

CUOBIEZIXIAOHUA

# 甘別子 插圖



□ 王志勇 汪时汉 陈荣鑫  
□ 湖北人民出版社

□ 王志勇 汪时汉 陈荣鑫

□ 湖北人民出版社

## 期限表

期前将书还回



# 话

**错别字笑话**

**王志勇 汪时汉 陈荣鑫**

湖北人民出版社出版、发行 新华书店湖北发行所经销

湖北人民出版社蒲圻印刷厂印刷

787×1092毫米32开本 6.375印张 1插页 8.7万字

1989年6月第1版 1989年6月第1次印刷

印数：1—12 950

**ISBN 7-216-00356-X**

**H·2 定价：2.25元**

## 前　　言

文字，作为记录、保存、传播人类文明的工具，在我国已经有三千多年的历史了。我国文字（这里指汉字）除了具有记录语言的作用外，还具有审美价值，这是世界上其它国家文字所不能比拟的。由于我国的文字历史悠久、使用人数多，汉字本身的形体结构和特点，音、形、义之间的关系及其变化又极为复杂，加之当前社会用字混乱现象还相当普遍，如不认真学习、掌握汉字，并加强汉字规范化工作，必然会影响人们的思想交流和文化知识的传播，甚至闹出误会和笑话来。

为了纠正社会用字混乱的现象，为了帮助中、小学学生学习语文知识，为了给中、小学教师和其它文字工作者提供一些资料，我们编写了这本小册子。我们试图通过诙谐幽默的形式，启迪青少年朋友们的智慧，让读者在笑声中有所收益。在编写过程中，我们翻阅了大量书报杂志，收集、整理了由于不能正确理解、领会和使用汉字而造成的笑话、趣闻，以及有关汉字的一些故事。其中，有一部分是我们自己编写 的，

有的篇目还专门附有辨析条目，以供读者区别、掌握。此外，湖北人民出版社的编辑同志帮助收集、整理了部分文稿，给本书作了必要的补充。

限于水平，本书疏漏谬误之处在所难免，欢迎读者不吝赐教。

### 编写者

一九八七年十一月

## 目 录

- |     |           |      |         |
|-----|-----------|------|---------|
| (1) | 李相拜侍从     | (10) | 翰林降职    |
| (1) | 周人卖朴      | (11) | “别”字    |
| (2) | 王安石画圆圈    | (12) | 读错三个字 丢 |
| (2) | 苏东坡讲错字    | (13) | 了七品官    |
| (3) | 不知羞       | (13) | 狗尾王尚书   |
| (4) | 圣俞读书石     | (13) | 上前来 再往后 |
| (6) | 势利眼       | (14) | 治“骗人”   |
| (6) | 杨万里的一字师   | (16) | 吉人真急人   |
| (7) | 奸臣万俟卨     | (17) | 曹参? 曹参? |
| (7) | “琵琶”与“枇杷” | (18) | 乐乐乐笑了   |
| (8) | 菊、藕、杏、梅   | (19) | 孟秀才临死纠正 |
| (9) | 巧解别字 意外   | (19) | 字       |
|     | 得官        | (19) | “柳”与“瘤” |

(20)	请做母狗	(34)	刘大相公
(20)	道士念错字	(35)	“这狗好伯伯”
(21)	依例放火	(36)	片(骗)子就是老
(21)	审堂		爷
(22)	音同义异会错意	(37)	大纸牛
(23)	《论语》“治”天下	(37)	地主见鸡
(25)	县官断案	(38)	三十而立
(26)	改姓	(38)	“富”有贼形
(26)	“猪肝”与“竹竿”	(39)	错了一句(锯)
(27)	字误	(40)	这个“好”字怎么
(28)	與(与)興(兴)不 分工钱丧尽		读
(28)	“宰予”就是杀我	(41)	“钊”字念成“剑”
(29)	别字先生	(41)	国民党把丑现
(30)	五字全误	(43)	蒋介石认别字
(30)	“豆有此理”	(44)	孙子,《孙子》?
(31)	牛杏先生	(44)	老舍一笔不苟
(32)	檄书先生	(46)	作家笔下的趣话
(33)	丁川先生教 “丁”、“川”	(46)	毛泽东的“一字 师”
			草包总编的故事

	(四则)	(57)	姑娘问路
(47)	(一) “托”总编	(57)	出版局不出木板
(47)	(二) “落汤鸡”	(58)	“书法艺术”
(48)	(三) 捞一把	(59)	水壶
(48)	(四) 吹毛求疵	(59)	“卢俊的《千悔录》”
(49)	腰不可“靠”		
(49)	“白卷先生”讲诗	(60)	“大、小种马”
	词	(60)	“我为您的命运担心”
(50)	造反有“你”		
(50)	重唱	(60)	老师的绝招
(51)	《阿皮蛋正传》	(61)	“日”字胖了
(52)	在河南作鞋	(62)	“饭桶”
(52)	移动	(62)	古人照样念错
(53)	任人唯“贤”	(63)	“华”与“任”
(53)	争论	(63)	不写“别”字
(54)	哭着进来	(64)	树下吊死的“鬼”
(54)	“猪八戒”更名	(64)	答案
(55)	职业习惯	(65)	“太”字的由来
(56)	“牛刀”与“牛力”	(65)	选会(huì)记
(56)	一“愁”莫展	(65)	“说文解字”

(66)	听我的没错	(76)	见“史”思迁
(66)	茅盾何人	(77)	半径与半斤
(67)	汉水发源地	(77)	玫瑰酥糖
(67)	“垂”手可得	(77)	响点
(68)	“呆板”怎么读	(78)	你不是人?
(69)	“盛 (chéng 成) 饭”、“剩饭”	(79)	你看滑稽不滑稽
		(79)	鲜为人知
(69)	和“狼”一条心	(80)	洞夫子
(70)	太随便了	(81)	“才子”读别字
(70)	一律	(81)	一生读别字
(71)	“权”最厉害	(82)	更俗剧场
(71)	岳母刺字	(83)	“一”与“万”
(72)	一题三解	(83)	“高才”
(72)	懒汉过年	(84)	“落地”和“落第”
(73)	不学武术	(84)	爸爸的歌
(73)	情话	(85)	我们是远亲
(74)	张老太看戏	(85)	母子候车室
(74)	苏东坡让路	(85)	“和尚也得有文凭”
(75)	量小非君子		
(76)	胸有成个个	(86)	一举成名

(86)	法国西施	(96)	每“砾”二元
(86)	研究几何	(97)	苏东坡的“瓷”
(87)	铁证如山	(97)	余太君改姓
(87)	达尔文	(98)	小龙的根据
(88)	四大名“旦”	(98)	“哼哼”教导
(88)	一问三不知	(99)	“狐”胆英雄
(88)	最怕“纪伯伯”	(99)	大吃一“斤”
(89)	送伞	(99)	认错字 丢了命
(89)	谁大	(100)	伏猎侍郎
(90)	剩下那两角呢?	(101)	白字先生读《水
(90)	不如《唐诗》		浒》
(90)	有人饿死了	(101)	“头鸣”
(91)	“全国种稻子”	(102)	对子
(91)	姓侯的	(103)	官话
(92)	华佗再见	(103)	妻是肉
(93)	“礼让”渐解	(103)	人人是我
(93)	西女婿祝寿	(104)	两材合并
(94)	衷心感谢	(104)	下半兽
(95)	三个人都认错别	(105)	锣鼓之声
	字	(106)	有口皆杯

(106)	<b>不忘其舅</b>	(115)	<b>弊病</b>
(106)	<b>住在天上</b>	(116)	<b>齷字</b>
(107)	<b>亲展</b>	(116)	<b>七德鸡</b>
(107)	I DON' T KNOW (我不知道)	(116)	<b>酒令</b>
(107)	<b>不见荤腥</b>	(117)	<b>如此造句</b>
(108)	<b>粪鸡</b>	(117)	<b>五脏不全</b>
(108)	<b>不是人</b>	(118)	<b>医护人员患“字”病</b>
(109)	<b>不到五斤</b>	(119)	<b>情书中的“伊”与“尹”</b>
(109)	<b>易经难经</b>		
(110)	<b>穷而后工</b>	(120)	<b>会长大的字</b>
(110)	<b>有书为证</b>	(121)	<b>切除“十指”</b>
(111)	<b>一条绝妙的批语</b>	(121)	<b>宋人误唐家诗</b>
(112)	<b>吴趼人的遗憾</b>		<b>画大减价</b>
(112)	<b>标点符号的笑话</b>	(122)	<b>“二”、“两”不分</b>
(113)	<b>直接</b>		<b>的军机大臣</b>
(113)	<b>说对了</b>	(122)	<b>弄獐宰相</b>
(114)	<b>应举忌讳</b>	(123)	<b>为一个字丢了状元</b>
(114)	<b>一句玩笑话 丢掉了老命</b>	(124)	<b>四个错别字 吓</b>

	<b>坏一家人</b>		<b>命</b>
(125)	父子二人	(137)	<b>耳朵拧掉了</b>
(125)	都是骨头	(138)	“五缸”州太守
(126)	廿斤土皮	(138)	昭热
(126)	一表人才	(139)	反贴告示
(126)	姚李二姓	(140)	师爷添一笔 救
(127)	大旦子		人一条命(一)
(127)	一千人犯		(二)
(128)	一笔之差 榜上	(141)	“千口”和“父多”
	除名	(142)	五字皆错
(129)	康熙写别字	(142)	买否与汤水鸡
(129)	慈禧赐福	(143)	故了一人
(131)	不识字的官	(144)	半字之差
(131)	李鸿章的亲妻	(145)	张作霖手黑
(132)	似巧实愚	(146)	错写一字 送命
(133)	留心一笔之差		一条
(134)	蚂蚁代点	(146)	“大使”成“大便”
(135)	秀才改对联	(146)	把王二麻抓来
(136)	哥哥你错了	(147)	多写一撇 十万
(136)	三个耳朵要我的		人流血

(148)	毛主席的批评	(158)	打赌
(148)	大买国贼	(159)	“篮球”的声明
(149)	“代理”科长	(160)	“擒拿”十三妹
(150)	邮票上的别字	(160)	“鹤也会哭的”
(151)	文化人不可少文化	(161)	四千个馒头
(151)	削价“妹子”	(162)	“请勿踏草坪”
(152)	“夯”装	(163)	一点不少
(152)	尼龙“风斗”	(163)	武老师巧改错别字
(153)	发票改字	(164)	座右铭
(154)	“别”字	(164)	批语
(154)	误了一笔 损失	(164)	“发款”与“罚款”
	万千	(165)	武则天改字
(155)	大量收购“活鬼”	(165)	不敢领教
(155)	按“职”论价	(165)	做贼老手
(156)	“花圈”难售	(166)	“男生正步”
(157)	约会	(166)	舞生
(157)	变心	(167)	出卖买鸡兔
(158)	只认“内”	(167)	魏蒙太守
(158)	“今日供应丐食”	(168)	李虬改名

(168)	抄写生字	(171)	加锁一块
(169)	一问三摇头	(172)	狗豺郎
(169)	新的启示		
(170)	是“截止”不是 “裁止”		
(170)	三平县令与三乎 师父	(174)	附：容易写错和 读错的字

## 李相拜侍从

唐朝的李相，博览群书，虚心好学。一次，他在读《春秋》时，把书中的人物孙婼的“婼”(chuò)读成“吹”(chuī)。这时，他看到身边的侍从皱着眉头，欲言又止。就问：“我每次读到这里，你为什么不高兴？”侍从不敢说主人读了错别字，巧妙地说：“小人的老师教《春秋》时，一直读成孙婼(chuò)，每次听大人读婼(chuò)为‘吹(chuī)’时，我就想起自己以前一直读错了字，因而情绪不高。请大人原谅小人无礼。”李相听罢，忙查有关书籍，结果发现侍从读音正确。于是，他高兴地把侍从拉到自己的座位上，倒身便拜，称侍从是自己的“一字之师”。

## 周人卖朴

古时候，有一个洛邑人怀里揣着没有晾干的鼠肉，从郑国一个商人门前经过，便问他：“你想买朴吗（古代周人把未晾干的鼠肉称朴）？”郑国商人答道：“我正要买璞（玉石）呢。”洛邑人连忙把朴从怀里拿出来。郑国商人一看，是没有晾干的鼠肉，知道弄错了对方的

意思，连连道歉，洛邑人卖朴不成，也悻悻而去。

**辨析：**将“朴(pǔ)”误成“璞(pú)”

## 王安石画圆圈

北宋著名的大政治家、大文学家王安石，有许多轶闻趣事，其中有一件，便是王安石画圆圈。

据宋人《石林燕话》和明人《戒庵老人漫笔》载，在北宋之前，人们都是用草书在契约文书上签名，不会写字的就按手印。王安石是宰相，每天需要签署很多文书，由于他的性子比较急，在签“石”字时，写完一横一撇就在下面挥个圈儿代替“口”，这圈儿常常画不圆，有时还“拖泥带水”。一些别有用心的人就议论开了，有的说签的是个“歹”字，有的说签的是个“反”字，越说越邪乎。王安石知道后，很是烦恼，如果这些流言传到皇帝的耳朵里，显然对王安石不利。于是，他在以后“签名”时，不敢再马虎了。

## 苏东坡讲错字

宋代大文学家苏东坡学问渊博，性情豪爽。一次，

他与客人饮酒赋诗，谈字论词。当谈到“霸”字时，他讲这个字上面的部分写作“西”，认为西方具有“杀伐之气”，所以春秋时代五个强国齐、晋、楚、吴、越的国君称为“五霸”，最有杀伐之气。

苏东坡正谈得眉飞色舞之时，座中一客人提醒他：“‘霸’字不从‘西’，上面要写作‘雨’字呵！”其他客人一听，恍然大悟，苏东坡也顿时明白过来，非常难堪。

由此可见，中国字难写难认，稍不留心，即使大学问家也会出错啊！

## 不知羞

宋朝时有个人喜欢咬文嚼字，并且目空一切，自认为能吟诗作赋。他听说欧阳修是诗文大家，心中很不服气，要去当面看个究竟。

走到半路上，他看见一棵死树，就诗兴大发，吟了两句：

“门前一古树，两股大桠杈。”  
想再吟下去，却再也想不出词儿来了。正巧，欧